

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la politica.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلة في يوم الثلاثاء 30 جمادي الاول 1329

ANO X

Redacción y Administración: Iglesia, 4

MELILLA.—Martes 30 de Mayo de 1911

Imprenta y Encuadernación: Iglesia 2

NÚMERO 2853

El Zoco de Melilla

Protección necesaria

Con muy buen acuerdo, la Dirección de Aduanas, para fomentar las relaciones mercantiles entre la plaza y el campo, concedió á ciertos productos de la zona ocupada, la libre entrada en la Península, siempre y cuando se cumplieran determinadas formalidades. Son éstas: certificado de procedencia, autorizado por el jefe militar del Zoco, y registrado por la intervención del Puerto franco de Melilla. En un principio, tropezaban los exportadores de lana y de ganado con ciertas trabas, pero poco á poco han ido abreviándose trámites en beneficio del comercio.

Cuando las mercancías que gozan de franquicia son adquiridas en los zocos del campo exterior, fácilmente legítima el comprador su origen, pero no ocurre lo mismo cuando es en Melilla, por no haber sido designada la persona ó autoridad que haya de expedir los certificados.

Se ha dado el caso, de que un negociante compre lana en su domicilio, traída del campo, para la exportación, y haya tenido que renunciar á efectuarlo por no conseguir el indispensable certificado. Esto no es lógico, ni razonable, ni debe por más tiempo seguir ocurriendo.

Melilla es un zoco permanente, es el primero de los zocos de la región y por tanto, debe gozar de las mismas ventajas que los demás mercados. Y es tanto más necesario, cuanto que á veces—aunque parezca extraño—resulta más económico comprar aquí ciertos artículos de la zona ocupada, que en los mercados de Guelala ó de Quebdana.

Un negociante español, fué varias veces al zoco de An-Rahal, para comprar lana y reexportarla á Barcelona, pero tuvo que desistir, por el excesivo precio á que se cotizaba, que hacía imposible la exportación. Pocos días después, un indígena, con quien había trabado ántes conocimiento se le presentó ofreciéndole el mismo artículo, de calidad idéntica, en condiciones más económicas.

La explicación del hecho, que se repite con frecuencia, es muy sencilla. El moro revendedor, suele comprar al precio que rige en los zocos, pero valiéndose de mil astucias, corrientes entre los indígenas, obtiene ventajas en el peso, que le permiten un beneficio y podería ofrecer más barato. Un negociante europeo, no recurriría nunca á esos procedimientos.

El comercio entre los indígenas se hace así. Es cosa corriente, que no sorprende á los que conocen sus misterios y ello explica lo que decíamos antes: en nuestra plaza suelen venderse algunos productos marroquíes en ventajas condiciones sobre los demás zocos.

Aunque no se trate de estos casos, muchas veces conviene á los negociantes del interior, traer los géneros directamente á la plaza, bien para no esperar día determinado ó ante el temor de que no haya compradores en el zoco, si se trata de grandes cantidades; y resulta, que nada de lo que aquí se compra, puede ser exportado con perjuicio manifiesto para el tráfico general.

Dado el celo de nuestras autoridades, por el desarrollo del comercio, es de esperar, que atiendan el ruego que nos permitimos hacerles, sobre un asunto de tanta importancia, y faculten á la Oficina indígena para que previas las comprobaciones necesarias, expidan certificados de origen.

Tratándose de una cosa justa, creemos no habrá en ello inconveniente, á menos que existan razones de otro orden por nosotros ignoradas.

Este periódico se vende en Barcelona, en el Kiosko Barcelona. Rambla de Canaletas.

INFORMACIÓN ÁRABE

الكلية العسكرية الفرنسية

في عاصمة باس

وصلت اخبار الطنجة تيبين كيفية دخول الكلية الفرنسية للعاصمة الادرسية ذلك

ان محلة الكورونيل نيل بولارد التي نالت في مقدمتها الكلية العسكرية زخمات من موفعتها الاخيرة صبيحة يوم الاحد 21 مايو فاصدة العاصمة كالة العدة والعدة جامعة للفرى الثلاث عشرة

تلك السهول الواسعة ولم تضارب كثير معاذة من الثوار وان قبيلة بني حسن ومن جاورها ران لا قبل لهم

بمغامرة الفوات الفرنسية باجتياها الشفا في العصبان واخذوا الى السكنية ولبها كان بمسافة نحو ساعتين من بلس تانفت هذه الكلية مع محلة الكورونيل

وزير باجتياها ودهبها معا واذا ذاك قبل بعض من بني مطير بياروشا القتال واطلقت الممحلل فانا لها وفديت بالارشادات القارية وبعد مدة قليلة انجملى الثوار من وجهها

ت الممحلل ووصلت لسوار العاصمة على الساعه الواحدة مسا من اليرم اليذ

كوز وذهب الكورونيل والكورونيل للفرى كى لتسجيه السلطان مولاي عبد الحبيب

هنا منا حية

لا يتخبي ان الممحلل (كلية العسكر به الزاجه اباس) لم تحصل التلغراف الهولى النقال معها حيث لم يكن من جردا يوم سيرها وقد وصل منذ ايام واخو بها

وحين وصوله تصير بلس مروطه بطنجه بالتلغراف وتسهل متديذ العور

اصالت في كل ساعه

تلغراف الريبى

شرح في اجرا البختايرت بوساطه

تلغى اوب الهوا ييبا بين العاصمة والهرا

اكز الاشرى

EL TEXTO ARABE

Se retira Sol y Ortega



Así se afirma; pero cualquiera hace caso de las noticias de retiradas de hombres públicos á la vida tranquila y regala del hogar. El tema de retiradas de políticos y toreros está ya muy desacreditado; fuerza de tirar de él como reclamo; pero acaso en la ocasión presente resulte cierta la noticia, por que motivos para que lo sea tal vez sobrarán. Según sus íntimos, Sol y Ortega apoya su resolución en las diferencias que separan á los prohombres del republicanismo, y la verdad, la base de sustentación es bastante sólida.

La noticia no ha producido ni frío ni calor en el mundo político, y ciertamente que no es merecedor de ello Sol y Ortega.

Nuestra felicitación

El Cuerpo de Ingenieros gloria y prez del Ejército Español, celebra hoy la festividad de su Santo Patrono, y con tal motivo EL TELEGRAMA DEL RIF, entusiasta admirador del elemento armado, se honra felicitando al Excelentísimo Sr. General, Coronel, y jefes y oficiales, clases y soldados del mismo de guarnición en esta plaza.

INFORMACIÓN MILITAR

Se está procediendo á la reorganización de las quintas y sextas compañías de los regimientos de infantería de este territorio, para lo cual serán dados de alta los reclutas que lleven más tiempo de instrucción y se hallen en condiciones para ello.

Desde el día 1.º de Junio el cañonazo de la mañana se disparará á las cinco y á dicha hora se tocará diana en todos los cuerpas.

Se ha hecho cargo interinamente del mando de la División de Melilla, el general de la primera brigada Excmo. Sr. D. Joaquín Carrasco.

Se ha comunicado á Guerra que el capitán que manda el grupo de ametralladoras de la Brigada de Cazadores, no puede asistir al curso de la Escuela de Tiro por encontrarse enfermo.

Se le han concedido dos meses de licencia por enfermo para Barcarrola (Badajoz), al Capellán 2.º Don Agustín Trejo.

Por la misma causa se le han concedido dos meses de licencia al Profesor de Equitación D. Celso Rodríguez.

Así mismo se le han concedida otros dos meses de licencia, por enfermo, al teniente coronel D. Antonio Bernardez.

El teniente D. Pedro Cortés, ha sido nombrado comandante del fuerte de Rostrogordo.

Se le ha concedido un mes de comisión del servicio al teniente don Bartolomé Bonet.

Se ha dispuesto se haga entrega al Parque de Artillería de un local que ha quedado desalojado en el fuerte de Purísima Concepción.

Ha sido passportado para Cádiz y Madrid, el Médico 2.º D. Luis Iglesias.

Servicio de la Plaza para hoy

Jefe de día, Sr. Comandante del Regimiento de Taxdirt, D. Antonio Espinosa.

Imaginaria, Sr. Coronel del mismo D. Miguel Nuñez.

Hospital y Provisiones, Regimiento de Ceriñola, tercer capitán. Parada, Ceriñola 42. Oficial y sargentos de vigilancia por la plaza, San Fernando. Patrulla en el Rio de Oro, San Fernando.

En Beni Sidel

Agresión de los díceolos

La mañana del sábado salió de la nueva posición de Ras el Medúa, con el fin de practicar un reconocimiento el teniente coronel Cantón jefe de la oficina árabe, acompañado por 25 números de la policía indígena.

Sin incidentes de ninguna clase, llegó la pequeña fuerza al rio Kert, distante de Medúa poco más de dos kilómetros.

Los indígenas de aquellos contornos, refugio de bandidos y malhechores, que han visto con malos ojos la ocupación, hicieron circular la voz de que las tropas españolas avanzaban para pasar el Kert.

Cuando el Sr. Cantón se disponía á emprender el regreso, habianse reconcentrado en un montículo, llamado Zaj, buen número de moros en actitud manifiestamente hostil. Pronto exteriorizaron su disgusto, abriendo nutrido tiroteo sobre la policía.

Esta contestó á la agresión sin pérdida de tiempo.

El coronel Aizpuru, jefe de Medúa envió en su auxilio el resto de la mia allí reconcentrada. Por su parte los moros, recibieron refuerzos, manteniéndose tenazmente en la extratéutica posición.

En vista de que el fuego continuaba, el Sr. Aizpuru mandó dos compañías de Infantería, con la sección de ametralladoras y adoptó otras acertadas disposiciones, por si la escaramuza degeneraba en combate.

Por fortuna no fué necesario su intervención. Los moros que en su mayor parte pertenecen á Uiad Yazin, fracción de Beni Sidel, depusieron su actitud belicosa, retirándose precipitadamente de Zaj.

En la escaramuza no tuvimos ninguna baja.

La noche del sábado transcurrió sin novedad, lloviendo copiosamente.

El domingo marchó un convoy desde Atlaten, llegando á su destino sin ser molestado por los indígenas.

La policía se portó como siempre, con bravura, obedeciendo cual soldados veteranos las ordenes que se les daban durante el tiroteo.

Caidos adictos, dicen que los moros creyeron que la policía iba á arrasarle las casas y sembrados y al objeto de impedirlo rompieron las hostilidades.

La actitud de aquellos cabileños es expectante.

Los agitadores hacen circular el rumor de que la nueva ocupación tiene por finalidad pasar el rio Kert, é internarnos en Beni Said. Rumor absurdo, pues como es sabido, nuestras tropas solo se proponen establecer la policía en la zona de la derecha, inmediata al rio, donde buscaron refugio despues de la guerra las gentes maleantes de Guelala.

DE INTERÉS LOCAL

Se han concedido los siguientes permisos:

—A Doña Pascuala Peris para construir dos habitaciones en la casa que posee en la calle del Duque de la Torre.

—A D. Semsh Bentolila para hacer una acometida á un pozo Mouras.

—A D. Rafael Guil Puerta y á don Andrés Perez para trasladar sus respectivos establecimientos.

—A D. Rogelio Navarrete se le ha concedido un solar en la calle del Duque de la Torre, y á D. Andrés Ponce, otro en el barrio Real.

—Ha sido desestimada la instancia presentada por D. Francisco Marquez para establecer un puesto de frutas en la calle de Estopñan.

—También, lo ha sido la de D. José Lopez que solicitaba un solar en el barrio Real.

Dr. Martínez Zaldívar

Especialista del Hospital de Mujeres y Maternidad de Cádiz.

PARTOS Y MUJERES

Consulta, de 1 á 4. SIFILIS Y VENEREO

Consulta, de 5 á 7. Calle Prim, núm. 9-1.º

EN EL MULUYA

CARTA DE UXDA

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

Varios incidentes.—Lo que quieren nuestros amigos

Con mucho retraso, por la dificultad de comunicaciones, recibo noticias de los campamentos franceses de la derecha del Muluya, que paso á comunicar, porque no dejan de tener interés aunque se abulten por nuestros amigos con el exclusivo objeto de fundamentar el desarrollo de sus planes.

Es cosa comprobada, que el ataque al campamento de Merada fué organizado por los kabileños de la derecha y no de la izquierda. Un afortunado suceso, determinó que se retiraran la mayor parte de los conjurados, y que adquiriera mayores proporciones.

En los primeros disparos cambiados la dicha noche, cayó muerto el jefe de la harka, sembrando el desconcierto de los suyos y privándoles de aliento para proseguir el ataque.

Digo que las comunicaciones son difíciles, porque los correos suelen ser sorprendidos, por los grupos armados que circulan entre los puestos.

De estos, no pueden alejarse las guarniciones, cual lo demuestra la sorpresa de que fueron objeto en Mul-el-Bacha, varios soldados del segundo Batallón de Africa, que habían ido á un bosque próximo para confeccionar sus ranchos.

Inesperadamente, surgieron de entre los matorrales varios indígenas, que dispararon sobre ellos, poniéndoles en grave aprieto. Sin perder la serenidad repusieron la agresión defendiéndose bizarramente.

Cuando los agresores se retiraron, habían muerto tres soldados, y otros tantos se hallaban heridos de cierta gravedad.

Unos informes dicen, que los indígenas pertenecen á la kábila de Beni Bu-Yagi, pero otros aseguran que se trata de nómadas de la margen opuesta, contrarios á las nuevas ocupaciones.

En el vado de Sidi-Sebari, fué tambien sorprendido un pelotón de gominiers que practicaba un reconocimiento, al mando de un oficial. Perdieron un hombre, cuyo cadáver fué más tarde recogido, por otros compañeros, que precipitadamente marcharon en su auxilio, desde el campamento de Merada.

La prensa colonial trueno contra la prohibición de pasar el Muluya, y pide que sea levantada, fundándose ser un deber defenderse de los ataques y además, que la seguridad de los puestos escalonados sobre el Muluya, exige desarrollar la acción de policía sobre ambas márgenes del caudaloso rio.

Los preparativos que se realizan y el envío de refuerzos, inducen á creer que no ha de pasar mucho tiempo sin que consignen sus propósitos. Sinó al tiempo.

Yudah.

Uxda-Mayo-1911.

BIBLIOGRAFÍA

El libro de la prensa

De verdadera antología se puede calificar esta obra últimamente publicada por la Biblioteca Renacimiento, en la cual se hallan colecciones de los trabajos más notables de cuantos dedican al periodismo la actividad y el fruto de su inteligencia.

Quien tenga afán por conocer la personalidad literaria de cada uno de los individuos que componen el ejército de la Prensa; quien quiera apreciar el justo valor de cada una de las plumas que redactan los grandes diarios; quien pretenda analizar el verdadero mérito de esos cultivadores de la actualidad palpante, habrá de recurrir á este libro, por cuyas páginas desfilan las firmas de Burrell, Dicenta, Francos Rodríguez, Fuente, Cavia, Laserna, Bueno, Romeo, de lo más culto y más fuerte, de lo más rico entre todos los elementos que constituyen la verdadera intelectualidad española contemporánea.

En el prólogo, digno por todos

Conceptos de la pluma que lo trazó, dice Miguel Moya, el periodista insigne: «Un estilista prodigioso, el insigne autor de «Peppita Jiménez», afirmaba rotundamente que el periodista debe ser literato y un maestro y apóstol del periodismo. Fernanfior aseguraba que hoy es imposible sostener un periódico sin el adorno de las letras, con sólo la política. Es verdad. Los periódicos logran mayores triunfos equivocándose con la opinión que acertando contra ella. Y á la opinión se la conquista mejor que con la Verdad con el Arte, culti-vando la información, la amenidad, lo que atrae, lo que seduce, lo que no divide nunca, lo que suma siempre. Por eso es dogma del periodismo moderno, que es necesario dar á cuanto para un periódico se escribe ese tinte literario que fascina al pueblo, en que la imaginación prevalece sobre todas las facultades reflexivas.»

Andando el tiempo, cuando todos hayan caído y les cubra la tierra, muchos habrán dejado todo el esfuerzo de su vida en los periódicos que trabajaron; de ellos quedará un recuerdo cada día más vago y más lejano y la mayor parte no tendrá más testimonio perdurable de su labor y de su mérito que este libro donde, como afirma su recopilador, Ricardo J. Catarineu, «si no están todos los que son, son todos los que están.»

El Comandante General DE INGENIEROS

En el vapor correo llegó anteayer á esta plaza el Excmo. Sr. General de Brigada, D. Luis Urzaiz Cuesta, nombrado recientemente Comandante General de Ingenieros de este territorio.

El Sr. Urzaiz tomó posesión ayer de su importante cargo. Reciba nuestro respetuoso saludo de bienvenida.

Historia de Vedrines

En el número de *España Libre* llegado ayer encontramos curiosos detalles de la vida de Vedrines, el famoso aviador que ha batido el record en el raid Paris-Madrid.

Hélos aquí: Vedrines, hace seis años, no era aviador ni pensaba en la aviación. Sin embargo, la idea de adquirir fama y honores le obsesionaba. Un día comprendió que su porvenir estaba en el nuevo deporte, y se hizo la firme idea de convertirse en piloto. Pero sus primeras tentativas no fueron afortunadas. Parecía que la adversidad le perseguía. No obstante, prosiguió incansable en sus experiencias. Lo que más trabajo le costaba era mantenerse en equilibrio. Por fin, poco á poco, se perfeccionó. Ya los vuelos le iban siendo familiares. Sus amigos decían: Vedrines llegará á ser el mejor piloto del mundo.

El espacio, en sus tentativas, se le hizo familiar. Era su camino. La tierra se le hacía algo odiosa. Siempre quería estar en el aire. Pero era descontentadizo. Nunca estaba contento de sí mismo. A pesar de ello, continuaba sus probaturas.

«Yo llegaré!»—decía. Y llegó. Un día, tras ensayos felices el Aero Club de Paris le dió su título de piloto. Oficialmente, era ya lo que nadie dudaba que había sido hasta entonces. Esto ocurrió hace dos años. De entonces data su fama.

El dinero escasea

Aunque la primera parte de su idea se había cumplido, Vedrines no estaba contento. Quedaba la segunda, aún más difícil que la anterior. Ya era un profesional; pero carecía del renombre necesario para ganar dinero y gloria. ¿Cómo conseguir esto? Luchando con sus compañeros y demostrando que para él no había dificultades.

En ese período de su vida atravesó por circunstancias monetarias terribles. Carecía de un cuarto, y le era menester bastante dinero para ponerse en situación de competir con sus colegas.

Haciendo un sacrificio, se procuró 6.000 francos, que también se le fueron en ensayos. Pero como el mal tiempo no le era desconocido, se hizo fuerte y resistió. Su resistencia fué la victoria. La suerte, aunque parecía haberle abandonado, estaba á su lado. Sólo necesitaba apoderarse de ella. Y se apoderó.

En busca de fortuna

El día que Vedrines adquirió el brevet de piloto, hizo un arqueo minucioso en su caja. Le ayudó su mujer y su hija. Este inventario arrojó un resultado miserable: para los tres poseían un capital de seis francos.

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

Graves sucesos Radicales y carlistas. Colisión parecida a batalla. Miles de disparos. Descargas cerradas de la benemérita. Muertos y heridos.

Otro cualquiera, ante la situación aquella, hubiese pedido a la desesperación lo que le negaba la suerte. Pero Vedrines no se descorazonó. A las preguntas inquietas de su mujer, respondía invariablemente: —No te apures; luego tendremos todo lo que deseamos.

El gobernador civil de Barcelona telegrafía al Gobierno la noticia de haberse producido en la capital del Principado gravísimos desórdenes entre los elementos avanzados y los carlistas, habiendo dado por resultado algunos muertos y heridos.

Las victorias del héroe En esta época tomó parte en algunos concursos. Aunque los resultados no fueron malos, tampoco resultaron todo lo excelentes que quería Vedrines. El capital matrimonial, no obstante, siguió en aumento.

Dicen que ayer tarde, al retirarse numerosos radicales de San Julián de Llobregat, en donde habían celebrado un mitin, y al llegar a la estación fueron objeto de algunos disparos hechos por un grupo también muy numeroso, de carlistas que fueron al Santuario de la Salud, con motivo de la celebración de un aplech.

Los concursos que siguieron a éste fueron más satisfactorios. Vedrines llegó a conseguir una reputación excelente. Entre los profesionales, era uno de los mejores. Su seguridad y su sangre fría eran proverbiales. Era el hombre más sereno en los momentos de peligro.

Entre ambos bandos se entabló una verdadera batalla, pues entre aquellos se cruzaron miles de disparos.

El raid de París á Pau fué un éxito para él. Tripulaba un monoplano Morane. A pesar de que luchaba con varios aviadores de cuidado—dos de ellos militares—, venció. Su éxito le hizo célebre.

Acudieron al lugar del suceso fuerzas de la benemérita, las cuales se vieron obligadas á hacer varias descargas cerradas para disolver ambos bandos é imponer el orden.

El circuito de Bruselas fué otro acontecimiento para Vedrines. Allí fué donde definitivamente se hizo famoso.

Que se sepa hasta ahora, y á reserva de telegrafiar más completas noticias, han resultado dos muertos y varios heridos graves, alguno gravísimo.

¡Era el piloto entre los pilotos! ¡Había llegado!

Como los ánimos han quedado muy soliviantados y se teme que se reproduzcan los sucesos, las autoridades han adoptado las mayores precauciones, para evitar que, caso de reproducirse, revistan aquellos la gravedad de los de ayer.

Batiendo "records" En el Havre, un día memorable, se elevó á 2.000 metros, batiendo todos los records de altura.

Varios gobernadores han pedido al Gobierno que sea modificada la ley de separación de la Iglesia y el Estado, en algunas de sus bases.

En San Sebastián, hizo evoluciones estupendas, en las que cada viraje, con un piloto menos hábil, hubiera sido la muerte. Vedrines triunfó en todas. Su mano habilísima, hizo milagros de precisión. El monoplano Morane le obedece con matemática seguridad. Hombre y aparato se compenetraban.

En el Brasil han sido detenidos un capitán de navío, otro de artillería, un teniente de caballería y otro de infantería, por realizar trabajos de conspiración en favor de la monarquía.

Todos los que le veían manejar el monoplano, aseguraban: —Wright no tiene más seguridad, ni más arrojo.

En el ministerio de la Gobernación se ha recibido un telegrama del alcalde de San Feliu de Llobregat, en el cual informa diciendo que si la benemérita no hubiera disparado, las bajas hubiesen sido mucho mayores, pues la lucha era empeñadísima, y se recogieron á ambos bandos, numerosas armas de todas clases.

Era cierto. Vedrines, aunque en este terreno, batía el record. Entonces se presentó el raid París-Madrid, el mayor de todos, y también el más peligroso, si exceptuamos el del Simpión.

Como telegrama de Lisboa dan cuenta de haberse verificado la constitución de las mesas electorales sin incidentes de importancia.

Pocos días antes de emprender este raid, Vedrines dijo á un periodista: —El aparato Morane que voy á montar me obedece con docilidad. Su precisión es matemática. Cuando yo estoy encima, me considero tan seguro como en tierra. No creo que tenga nada que envidiar á Bleriot ni á ningún otro. Por esta razón, no me explico por qué los gobiernos y los clubs no le conceden toda la importancia que tiene. Yo la quiero patentizar ahora. ¿Cómo? Venciendo de nuevo.

La votación se está efectuando con la mayor tranquilidad, notándose la abstención completa de los monárquicos.

Y como el periodista se sonriera, añadió con vehemencia: —¿Lo duda usted? Juego el importe del premio que ganaré contra 5.000 francos.

Se cree que en la Asamblea constituyente tendrán la mayor representación, los individuos del comercio, de la industria y de la Agricultura, siendo probable que también figuren en la Asamblea, unos 30 militares y algunos marinos.

Su adversario no aceptó la apuesta. Más calmado, prosiguió Vedrines: —Esta pretensión es tanto más injusta cuanto Bleriot y otros inventores perciben más de una subvención. ¿Por qué se combate así á un hombre que no tiene más ingresos que los que le produce su fábrica?

En San Feliu había solamente 40 guardias civiles, de infantería, y ocho de caballería.

El periodista dijo: —Tal vez ahora, si usted vencies... —¡Venceré!—afirmó Vedrines—¡Y ojala que acierte!...

El diputado radical, D. Emiliano Iglesias, ha protestado ante el Gobernador civil de la agresión de la benemérita, que ha calificado de asesinato frustrado.

¡Llegó la fortuna! Los 100.000 francos que ha ganado en el raid, donados, como se sabe, por Le Petit Parisien, los recibe integros Vedrines. La casa Morane no los reclama. Es más, concede una fuerte suma al aviador por su reclamo.

Al aplech habían asistido el diputado carlista, D. Dalmacio Iglesias, y el Sr. Funiel, director del periódico carlista «El Correo Catalán.»

El aparato Morane que voy á montar me obedece con docilidad. Su precisión es matemática. Cuando yo estoy encima, me considero tan seguro como en tierra. No creo que tenga nada que envidiar á Bleriot ni á ningún otro. Por esta razón, no me explico por qué los gobiernos y los clubs no le conceden toda la importancia que tiene. Yo la quiero patentizar ahora. ¿Cómo? Venciendo de nuevo.

El diputado radical, D. Emiliano Iglesias, ha protestado ante el Gobernador civil de la agresión de la benemérita, que ha calificado de asesinato frustrado.

—Tal vez ahora, si usted vencies... —¡Venceré!—afirmó Vedrines—¡Y ojala que acierte!...

Al aplech habían asistido el diputado carlista, D. Dalmacio Iglesias, y el Sr. Funiel, director del periódico carlista «El Correo Catalán.»

Los 100.000 francos que ha ganado en el raid, donados, como se sabe, por Le Petit Parisien, los recibe integros Vedrines. La casa Morane no los reclama. Es más, concede una fuerte suma al aviador por su reclamo.

Al aplech habían asistido el diputado carlista, D. Dalmacio Iglesias, y el Sr. Funiel, director del periódico carlista «El Correo Catalán.»

La Reconquista HOY HA LLEGADO gran surtido de DISCOS de las acreditadas marcas, CDECN, FONOTIPIA, y COMPAÑIA «FRANCA DEL GRAMOPHONE»

Operas cantadas por CARUSO, ANSELMI, GALVANI, TITTA-RUFFO, BONCI, BONISEGNA, y PARETO. Operetas, Zarzuelas, Recitados, Cantos andaluces, «Molinos de Viento» y «Soldados de Chocolate»

SASTRERIA 2 MAESTROS CORTADORES DE PRIMER ORDEN Trajes medida en 24 horas y lutos á las DIEZ HORAS GORRAS UNIFORME—Venta exclusiva de las de la acreditada CASA NAVAS de Madrid. — NUBLES, SURTIDO VARIADO — Pianos alemanes, MOZART, de fama mundial.

Construcción y reparación DE TODA CLASE DE CARRUJES — Ramon Gebernet — Barrio Industrial, casa de Pujol.

Se Alquileran Gamas CALLE GENERAL MARGALLO 10

Los sucesos de Marruecos Noticias de Ceuta y Tetuán (De nuestro servicio directo)

Se sabe que en la Plaza de Ceuta, sigue la tranquilidad en el campo.

Los ingenieros realizan incansables trabajos para mejorar aquellos.

Los moros de las kábilas vecinas han recibido cartas del Guebbas, en las cuales les ordena el representante del Sultán que no molesten para nada las posiciones españolas, exponiéndoles los graves peligros que correrían si no respetasen á España, y desobedecieran las órdenes que él les envía.

Los moros de las kábilas vecinas han recibido cartas del Guebbas, en las cuales les ordena el representante del Sultán que no molesten para nada las posiciones españolas, exponiéndoles los graves peligros que correrían si no respetasen á España, y desobedecieran las órdenes que él les envía.

Los moros de las kábilas vecinas han recibido cartas del Guebbas, en las cuales les ordena el representante del Sultán que no molesten para nada las posiciones españolas, exponiéndoles los graves peligros que correrían si no respetasen á España, y desobedecieran las órdenes que él les envía.

Los moros de las kábilas vecinas han recibido cartas del Guebbas, en las cuales les ordena el representante del Sultán que no molesten para nada las posiciones españolas, exponiéndoles los graves peligros que correrían si no respetasen á España, y desobedecieran las órdenes que él les envía.

De Tetuán comunican que no exist...

De Tánger Importante reunión

En un Santuario próximo, se han reunido los delegados de las kábilas más importantes, diciéndose que, aunque se ignora qué acuerdos hayan tomado, se cree que son importantes.

En Lisboa Las elecciones. Sin incidentes. Petición de varios gobernadores. Detenidos por conspiradores. Presos políticos. Mujer votante ovacionada.

Telegramas de Lisboa dan cuenta de haberse verificado la constitución de las mesas electorales sin incidentes de importancia.

La votación se está efectuando con la mayor tranquilidad, notándose la abstención completa de los monárquicos.

Se cree que en la Asamblea constituyente tendrán la mayor representación, los individuos del comercio, de la industria y de la Agricultura, siendo probable que también figuren en la Asamblea, unos 30 militares y algunos marinos.

Varios gobernadores han pedido al Gobierno que sea modificada la ley de separación de la Iglesia y el Estado, en algunas de sus bases.

En el Brasil han sido detenidos un capitán de navío, otro de artillería, un teniente de caballería y otro de infantería, por realizar trabajos de conspiración en favor de la monarquía.

Se sabe que el barco de guerra «Dancastor» se halla lleno de presos políticos, como también las cárceles de Lisboa, Oporto y Coimbra, siendo la mayoría de ellos caracterizados personajes de la Monarquía.

Noticias recibidas últimamente dicen que en muchas circunscripciones, y en Lisboa, luchan en las elecciones, frente á frente, los republicanos gubernamentales, y los radicales y socialistas, obteniendo los primeros una gran mayoría.

En un centro electoral se presentó á votar una mujer, doctora en Medicina, siendo ovacionada.

Se cree que mañana podrá quedar terminada la votación.

Lo que dice la Prensa «El Imparcial»

Titula su artículo de fondo «Enemigos de casa y amigos de los consumos.»

En él dedica enérgica censura al marqués de Cortina, recientemente elegido vicepresidente del Congreso y que habiendo votado como ministerial, en favor del proyecto de los consumos, ha publicado un artículo en «El Imparcial» declarándose contrario al referido proyecto.

Dice el colega que el proyecto de desagrada ahora al marqués de Cortina, por no haber podido ser ministro de Hacienda, como deseaba, según carta que se sabe había escrito al Rey.

«El Liberal» le advierte que las carteras no se consiguen solamente pidiendo por favor sus huecos en los periódicos para colocar algunos artículos.

«El País»

Comentando la destitución del Presidente de Mejiro, D. Porfirio Diaz, y el triunfo de aquella revolución, dice que el asunto reviste gran interés para los españoles allí residentes, y añade que le parece casi criminal la indiferencia del gobierno español ante los graves sucesos de Mejiro.

«El Imparcial» «El Universo»

Reñata los graves sucesos ocurridos en San Feliu de Llobregat, y dice que estas luchas kabílicas avengüenzan á España, y que los partidos que las sostienen debieran quedar incapacitados para la política digna y noble, toda vez que se empeñan en desconocer los derechos constitucionales.

Añade que, toda vez que están abiertas las cortes, se deben condenar y castigar á los autores de tan lamentables sucesos.

«El Imparcial» «El Universo»

Se ocupa del próximo Congreso Eucarístico, y publica varias advertencias encaminadas al mejor éxito de la importante Asamblea.

Publica también la lista de los donativos recibidos hasta ahora.

La «Gaceta»

Este periódico oficial, publica una disposición, en virtud de la cual, la Sección de Navegación de las Cámara de Comercio, deberá elegir un vocal que la represente en la Junta Consultiva de la Dirección General de Navegación y Pesca Marítima.

La situación Política

Lo que dice «El Liberal» Este periódico publica una importante información política, según la cual, parece que el día de ayer fué de una agitación extraordinaria.

Dice que es seguro que si la próxima votación del Senado para la aprobación del proyecto de los consumos, es adversa al Gobierno, el Sr. Canalejas presentará en el acto la dimisión á S. M. el Rey.

Acercas de la conjura, dice que lo mismo los conservadores que los pocos exministros liberales conjurados, esperaban una ocasión propicia para desvirtuar al Sr. Canalejas; los primeros para que interrumpa la política democrática del Gobierno y para que así pasase el proyecto de Ley de Asociaciones y los segundos para satisfacer sus deseos que ya que ellos no sean ministros, que no siga el partido en el poder, y también para ver si pueden volver á serlo, formándose otro gobierno liberal que no esté presidido por el Sr. Canalejas.

Termina diciendo que la ocasión que buscaban ya la han encontrado con la discusión del proyecto de supresión de los consumos, y de la aprobación de éste depende la vida del gobierno, y quizás del partido liberal, tal como está hoy constituido.

Consejo de ministros

Lo que dicen los consejeros. Los acuerdos. Ha tenido importancia

Había despertado verdadera expectación el anunciado Consejo de ministros, por la creencia de que en él serían tratados todos los asuntos políticos.

La reunión ministerial comenzó á las once y media, y al ser saludados los ministros por los periodistas les manifestaron algunos de los asuntos que llevaban al estudio y aprobación de sus compañeros.

El de la Guerra les dijo que el tiroteo ocurrido en las inmediaciones de una posición de los nuevos territorios de Melilla había sido cosa de unos foragidos, y que el hecho había carecido de importancia, toda vez que la policía indígena no había tenido una sola baja.

Añadió que llevaba al Consejo un expediente relativo á la instalación de una estación meteorológica en Teide.

El presidente manifestó que en el Consejo se hablaría de todo lo más importante, incluso de la llamada situación política.

Añadió el Sr. Canalejas, que las noticias oficiales coincidían con las particulares en la apreciación de los lamentables sucesos ocurridos en San Feliu de Llobregat.

Dijo también, que el senador demócrata Sr. Marqués de Villapaderna, se había separado del partido por no haber sido nombrado senador vitalicio, como se había pedido.

El ministro de Hacienda manifestó que había estudiado las enmiendas presentadas al proyecto de consumos, y que desde luego podían ser admitidas una del conde de Peñalver y otra del duque de la Torre, y vería también si puede admitir otra del marqués de Portago.

Los ministros en vista de que el Consejo debía ser muy laborioso, decidieron almorzar reunidos.

Terminado el consejo el Sr. Gas...

set, manifestó á los periodistas que se habían aprobado varios expedientes, entre ellos uno de Marina, reformando las penitenciarías navales; otro sobre organización interior de los buques; y otro sobre el establecimiento de concursos entre la tripulación de cada barco, como se hace en la marina inglesa.

Se habló extensamente del impuestot sobre el transporte de las hortaliizas, acordándose reducirlo con arreglo á la petición hecha por los exportadores de las provincias de Levante.

Dijo también que había dado cuenta de un vasto proyecto de colonización, y que por tratarse de un asunto que afecta á varios ministerios quedó su detenido estudio y aprobación para el próximo consejo.

Se aprobó otro proyecto regulando las facultades para subastar; no podrán exceder de los 12 millones consignados para ello en los presupuestos.

Fueron aprobados los siguientes créditos extraordinarios:

— 86.000 pesetas para Marina, 128.000 para Estado, 12.000 para Gracia y Justicia, 125.000 para Gobernación, en favor de la campaña contra la tuberculosis, y un millón para implantar el servicio del giro postal.

Aspecto político del consejo

Dijo que tambien se había hablado mucho de política, cambiándose impresiones acerca de la próxima votación en el Senado para la aprobación del proyecto de los consumos.

Los cálculos de votos que se hicieron resultaron satisfactorios, pues las adhesiones recibidas estos días por el Sr. Canalejas son muy numerosas. No puede todavía precisarse el día de la votación, pues ella depende de las naturales incidencias del debate, las cuales podrán retrasar más ó menos la votación definitiva.

El gobierno desea que se llegue á ella cuanto antes, para que así queden disipadas de una vez las dudas y vacilaciones que se dice existen.

Se ocupó también el Gobierno de la proposición presentada por el señor Burell, acerca de la concesión de la gran cruz de San Fernando al general Weyler.

Los ministros entendieron que el acto del Sr. Burell, tiene un carácter verdaderamente político, y que el parlamento debe ser ageno á estas peticiones que tienen su trámite propio, y perfectamente regulado por un Reglamento de todo el mundo conocido.

Comentarios políticos

Son muchos los que atribuyen extraordinaria importancia al Consejo, pues se cree que los ministros han dado un voto de confianza al presidente para que obre, como le parezca conveniente, si la votación del proyecto de consumos no fuera satisfactoria.

Se hacen grandes comentarios, reinando verdadera expectación.

Un personaje muy bien informado ha dicho que los conservadores deben apoyar al otro partido gubernamental de la Monarquía, pues de lo contrario, se pondrían, sin querer, del lado del Sr. Sánchez de Toca, que esto es lo que va persiguiendo este exministro.

Es creencia general, que, después de la votación de los consumos, serán cerradas las Cortes.

Se sabe que el Presidente del Consejo está dispuesto á expulsar del partido á aquellos senadores liberales que voten en contra del proyecto, por entender que es este uno de los compromisos mayores de su política democrática, como era el servicio militar obligatorio y también lo es el de las Asociaciones.

Noticias militares

Concesión de cruz Se confirma la concesión de la cruz roja de plata pensionada vitalicia, al sargento D. Carlos Luzón.

Cesión de terrenos El «Diario Oficial» de mañana, publicará una R. O. cediendo terrenos para construir una casa y noria, al vecino de esa, D. Miguel Bueno

Sueldo Se concede el sueldo anual de 1700 ptas. al obrero aparejador de Ingenieros, D. Francisco Podadera Morales.

Destinos Hoy ha firmado el general Luque, la propuesta de destinos en los cuerpos de Sanidad militar, Clero Castrense y Administración.

Cumplimentando á S. M.

Ha estado en Palacio el general Arizon cumplimentando á S. M. el Rey.

D. Alfonso le hizo algunas preguntas acerca de las últimas posiciones ocupadas, confirmando la opinión que el monarca había ya formado sobre su valor é importancia.

Noticias varias

Agresión á la benemérita

Telegrafian de Zaragoza, que al presentarse una pareja de la guardia civil en el pueblo de Mediana, para verificar un reconocimiento en el domicilio del vecino Serafin Larosa, este recibió á la pareja con gravísimos insultos, llegando también á la agresión material.

Una colisión en París

Telegramas de París dan cuenta de que al regresar un grupo de manifestantes de la estatua de Juana de Arco, en la que habían depositado varias coronas, tuvieron aquellos una colisión con los agentes de policía, resultando de ella varios heridos.

Victima de la aviación

Noticias de la capital de Italia, dan cuenta de que estando elevado á 200 metros, el aviador Cirvi, el aeroplano que pilotaba sufrió una avería, cayéndose á tierra, y quedando muerto el aviador, y destrozado aquel.

Una desgracia

En Monopoli, (Provincia de Bavía) se ha hundido la bóveda de un estanque del cual extraían agua 14 campesinos, muriendo ocho de ellos, y quedando los seis restantes, gravemente heridos.

Creyendo el vecindario indignado que la desgracia era debida al abandono del municipio, se dirigió á la casa Ayuntamiento, asaltándola y produciéndola grandes destrozos.

La tropa se vió obligada á cargar contra los amotinados para disolverlos.

En honor de Fortuny

Por iniciativa de la Asociación artística internacional, se ha colocado una lápida de honor en la casa donde vivió y murió el insigne Fortuny.

Nuevo Ministro y Subsecretario

Se asegura que el Sr. Canalejas no dispondrá nada acerca de la cartera de Gobernación y de la Subsecretaría del mismo Ministerio, hasta después de la aprobación del proyecto de consumos.

Los caminos vecinales

En el Congreso se ha reunido esta tarde la comisión de presupuestos.

Los diputados, ministeriales han acordado no dar dictamen en el proyecto de concesión de 50 millones para caminos vecinales.

Se fundan en el voto particular muy razonado que presentaron las oposiciones pidiendo que los recursos que hagan falta para esas obras se incluyan en el presupuesto ordinario.

El acuerdo tiene verdadera gravedad porque implica una desautorización al Sr. Gasset, que presentó el proyecto.

Información bursátil

Table with market information: Interior 4 por 100... 84'75, Id. próximo... 84'80, Amortizable 5 por 100... 101'35, Amortizable 4 por 100... 93'20, Banco de España... 455'50, Renta de Tabacos... 332'00, Exterior París... 97'45, Francos... 7'95, Libras... 27'32

Crónicas parlamentarias

CONGRESO

A las 3'40 abre la sesión el Conde de Romanones.

Los escaños se ven muy concurridos.

En el banco azul toman asiento los Sres. Garcia Prieto y Barroso. PIDAL pide se concedan facilidades para la introducción de los aceites procedentes de Portugal.

GARCIA PRIETO, contesta que el Gobierno ha adoptado medidas encaminadas á dicho fin. BURELL pregunta porqué se le ha dado publicidad á una proposición de orden burocrático, presentanda por él en el Congreso.

Carbonell y Compañía

Barrio Industrial (frente al Zoco) - MADERAS - Grandes almacenes con fábrica para aserrar y labrar

Cementos, ladrillos, yesos y azulejos de las marcas más acreditadas.

CHAPAS - Caballetes ondulados, Clavos y Arandelas galvanizados de varias dimensiones y gruesos.

Aceites, aceitunas y vinos - Buñías, salvado y cisco ó picón de crujo en sacos.

COMPRA-VENTA DE CEBADA

La Verdad de la Sierra

Depósito de Chacinas de Moya y Gonzalez Eloy Gonzalo, 12 y 14 (Barrio Obrero)

Los dueños de este acreditado establecimiento participan al público haber recibido grandes existencias de todos los artículos concernientes al ramo.

Eloy Gonzalo, 12 y 14

Gran Hotel Tolox

DE José de Carmona Plaza de Mocabel 5 (hoy de García Rey), Tolox (Málaga)

Higiene, comodidad y aseó esmeradísimo. Cocina española y francesa. Exquisito y agradable trato.

¡ATENCIÓN!

Para comprar maderas con las 3 B.B.B.

visitas los Almacenes de la Viuda é Hijos de M. Ledesma, Sociedad en Comandita

Hipódromo. - Frente a la Estación Española - PRECIOS MUY REDUCIDOS

Economato Militar

Table listing various goods and their prices, including Bacalao Escocia, Merluza curada, Abadejo curado, etc.

Academia Preparatoria

Correos, Telégrafos, Carreras militares, etc. Calle Prim núm. 7. Frente al Salón Imperial.

Advertisement for 'LA CASA MAS IMPORTANTE DE ESTE ARTICULO EN ESPAÑA' featuring a figure and text about champagne production.

Advertisement for 'VINO CORDIAL', 'CEREBRINA', and 'CURA' with detailed descriptions of their benefits for various ailments.

CARBONES - Anuncios económicos

Depósito de carbones minerales de todas clases Grueso para máquinas, menudo Newcastle, - Coke, Briquetas, Antracita y Fragua. - Oficinas, O'Donell, 17.- Alfredo Rodriguez

SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO Compañía de Navegación á Vapor

Salidas fijas de Génova todos los días 14 y 24, de Marsella 18 y 23, de Orán 2 y 23. Llegadas á Melilla los días 3 y 24.

SRES. CATTAN y BENATTAR ALFONSO XII (MANTELETE)

Servicios de la Compañía Transatlántica

Linea de Filipinas. Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados.

Linea de New-York, Cuba y Méjico. Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30.

Linea de Venezuela-Colombia. Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15.

Linea de Buenos Aires. Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1º, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7.

Linea de Canarias. Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22.

Linea de Fernando Póo. Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses.

Linea de Cuba y Méjico. Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21.

Linea de Tánger. Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Argéiras y Gibraltar.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado.

AVISOS IMPORTANTES. Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos.

Grandes Almacenes de Muebles CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de JUAN ALONSO Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20, MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos. Instalaciones completas. Comedores. Despachos. Dormitorios. Estrados. Gabinetes.

FRANCISCO VEGA, General Chacel RIUS y TORRES, BARCELONA

Servicio mensual de Vapores. BARCELONA, Valencia, Melilla, Ceuta, Gibraltar, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán, Saffi, Mogador y viceversa hasta Melilla, Orán, Argel, Génova, Marsella y Barcelona.

SAN ANTONIO Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado

Don Manuel Fernández Martín Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas. Se hacen toda clase de encargos.

Servicio mensual de Vapores

BARCELONA, Valencia, Melilla, Ceuta, Gibraltar, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán, Saffi, Mogador y viceversa hasta Melilla, Orán, Argel, Génova, Marsella y Barcelona.

SAN ANTONIO Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado

Don Manuel Fernández Martín Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas. Se hacen toda clase de encargos.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITÁN, núm. 9, POLÍGONO

Advertisement for 'TEJAS IRROMPIBLES' by J. ESTEVA, featuring an illustration of a man carrying a large brick on his back.

POWER Línea de Marruecos

Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Costa de Marruecos, Gibraltar y Melilla. Salidas de Londres, cada doce días: Vapores Penshurst, Pouvoir y Pegwell.

PESO, FOTÓGRAFO

Plaza de la Iglesia en construcción Productos y aparatos fotográficos

FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE

Maquinaria y construcciones metálicas TRIANA Se compra hierro viejo y metales

BANCO DE CARTAGENA CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lora, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Hollín y Yecla.

Saldo anterior, Imposiciones durante la semana, Suma, Reintegros, Saldo

Saldo anterior Pesetas 14.488.544.28 Imposiciones durante la semana. " 575.388.51 Suma Pesetas 15.023.930.79 Reintegros " 486.111.02 Saldo Pesetas 14.537.819.77

Sucursal en Melilla: Calle Granada, núm. 10

NUEVO SERVICIO SEMANAL ENTRE BARCELONA-ALMERIA-MELILLA

Salida de Barcelona para Almería los Miércoles. Almería para Melilla los Sábados. Melilla para Almería los Lunes. Almería para Barcelona los Miércoles.

PRECIOS DE PASAJES

Barcelona á Almería y Melilla 40 Ptas. cámara.—20 Ptas. cubierta. Almería á Melilla. 15 575

Para más informes dirigirse en: BARCELONA, Sres. Domenech y Cert Hermanos, Paseo de Colón, 17.

AGUAS DE LANJARÓN Se acabaron las malas aguas

Se acaba de recibir una importante remesa de tan ricas aguas medicinales y para mesa. Medicinal de la Fuente Capuchina. Inmejorables para combatir las enfermedades del estómago, hígado y riñones.

Capuchina, caja de 25 botellas, 16 pesetas. Id. 12 botellas, 8 id. Id. 1 botella, 75 céntimos. La Salud y La Perla, 25 botellas 15 pesetas.

Id. id., 12 botellas, 750 id. Id. id., 1 botella, 075 id. Los envases son á devolver dejando 50 por 100 en depósito. Único depósito, Chacel 8.—Manuel Perez de la Blanca.

Se venden camisas, y colchones de borra y de crin.—Iglesia, núm. 4.

HOTEL DE FRANCE DE HIDALGO

Barrio de la Reina Victoria Frente al Parque Precios convencionales. On parle français.

Clases particulares de Física, Química é Historia Natural

para alumno sde segunda enseñanza y de carreras especiales. En esta Administración informarán.

Se venden camisas, y colchones de borra y de crin.—Iglesia, núm. 4.